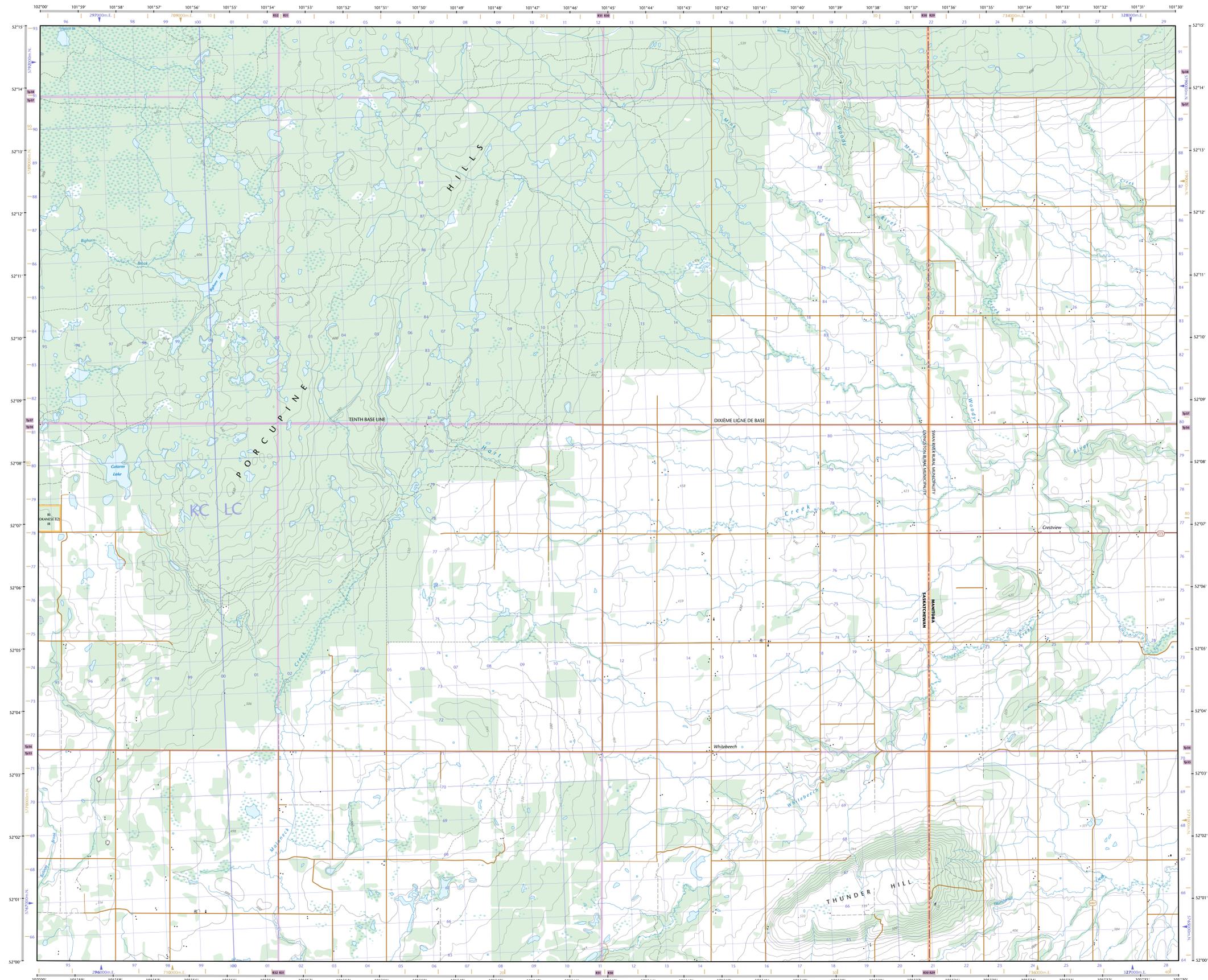


- Road: hard surface, more than 2 lanes, service centre
- Road: revêtement dur, plus de 2 voies, centre de service
- Road: hard surface, 2 lanes, less than 2 lanes, snowplow
- Road: revêtement dur, 2 voies, moins de 2 voies, pare-neige
- Road: hard surface, one-way or stabilized surface, street, overpass bridge
- Road: revêtement dur, rue, de gravier, aggloméré, rue, pont de canalisation
- Road: loose surface, dry weather, vehicle track or winter road: trail, portage
- Road: sol de gravier, temps sec, chemin de terre ou d'hiver: sentier, portage
- Highway interchange, highway route number, tollgic area
- Echangeur routier, numéro de route, agglomération
- Railway, single track, railway station, freight, multiple tracks, turntable
- Chemin de fer, voie unique, gare, chariot, voies multiples, plaque tournante
- Railway, abandoned, railway yard
- Chemin de fer, abandonné: gare de triage
- Rapid transit: rail, road, footbridge
- Transport rapide: voie ferrée, route, passerelle
- Causeway: covered bridge, tunnel, bridge, movable bridge
- Chaussée: pont couvert, tunnel, pont mobile
- Boundary: international
- Limite: internationale
- Boundary: provincial or territorial
- Limite: provinciale ou territoriale
- Boundary: unsurveyed provincial or territorial, area outline
- Limite: provinciale ou territoriale non arpentée; surface délimitée
- Boundary: administrative, recreational
- Limite: administrative, récréative
- Boundary: geographic, unsurveyed geographic
- Limite: géographique, géographique non arpentée
- Fort, wall, fence
- Fort, mur, clôture
- Power transmission line: multiple lines, submarine cable
- Ligne de transport d'énergie: lignes multiples, câble sous-marin
- Pipeline: oil, natural gas
- Pipeline: pétrole, gaz naturel
- Pipeline: multi-use, control valve, multiple lines
- Pipeline: utilisation multiple; valve de contrôle; lignes multiples
- Pipeline: underground: oil, natural gas, multi-use
- Pipeline souterrain: pétrole, gaz naturel, utilisation multiple
- Mine: pit, sand, gravel, clay, quarry
- Mine: carrière, gravier, glaise, carrière
- Airport or airfield, runway, hard surface, loose surface, helipad
- Aéroport ou terrain d'aviation; piste d'envol; revêtement dur; de gravier; hélicoptère
- Chimney: industrial, farm stack, tower, light, lighthouse
- Chimée: industrielle, ferme, tour, lumière, phare; tour à bois débris
- Tank: water tank, radio antenna, radio telescope
- Citerne; citerne d'eau; antenne radio; radiotélescope
- Silo: grain elevator, clearance tower
- Silo; élévateur à grains; tour de dégagement
- Electrical facility: cell or natural gas facility, wind-operated device
- Installation électrique; installation pétrolière ou gazière; éolienne
- Tower: communication, fire, control
- Tour: communication; incendie; contrôle
- Domestic waste; liquid waste; industrial solid deposit
- Déchets domestiques; déchets liquides; dépôt de solide industriel
- Lodging: historic site, ruins, zoo
- Bâtiments: lieu historique; ruines; zoo
- Golf course; campground; ski area, sportsplex
- Terrain de golf; terrain de camping; station de ski; centre sportif
- Aerial railway, ski lift, sports track, arena
- Télégraphique; remontée-pente; piste de course; arène
- Building: underground building, religious, educational, cabin
- Bâtiment: bâtiments non identifiés; religieux; d'enseignement; cabine
- Hospital; medical centre; senior citizens home; lodging
- Hôpital; centre médical; résidence pour personnes âgées; gîte
- City hall; municipal hall; community centre
- Hôtel de ville; salle municipale; centre communautaire
- Customs post; ranger or warden station, cemetery
- Poste de douane; poste de garde forestier ou poste de garde de parc; cimetière
- Court house; correctional institute
- Palais de justice; établissement correctionnel
- Fire station; police station; armory
- Casernes de pompiers; poste de police; manège militaire
- Wastebody or shoreline; watercourse; disappearing stream
- Planche ou batardeau; cours d'eau; cours d'eau disparu
- Navigation light; ferry route; navigation beacon
- Feu de navigation; tourelle; balise de navigation
- Coast guard station; vigilance and/or rescue; marina
- Station de la garde côtière; mouillage d'hydravions; marina
- Fish ladder; dam; small; large; carrying road
- Échelle à poissons; barrage; petit; grand; pont sur une route
- Dyke or seawall; wharf; breakwater
- Digue ou mur de protection; quai; brise-lames
- Rail ramp; pier or dock
- Ramppe de mise à l'eau; poste
- Drydock; slip; crib or abandoned bridge pier; ford
- Cale sèche; cale; caisson ou pier de pont abandonné; gué
- Conduit; lock; spring
- Canalisation; écluse; source
- Reservoir; underground reservoir; fish pond
- Réservoir; réservoir souterrain; viviers dans l'eau
- Dry river bed; sand in water; forshohr flats; intermittent lake, slough
- Lit de rivière à sec; sable dans l'eau; estrans; lac intermittent; tourbière
- Rapids; falls
- Rapides; chutes
- Rocky ledge; rocky reef; rocks in water; exposed shipwreck
- Banc rocheux; récif rocheux dans l'eau; épave émerge
- Mosses; glacial debris; permanent snow and ice
- Mousses; débris glaciaires; neige et glace permanentes
- Wetlands; marsh; muskeg; swamp; marsh in water; string bog
- Terres humides: marais; muskeg; marécage; marais dans l'eau; tourbière étouffée
- Tundra ponds; tundra polygons; peat bog
- Étang de tourbière; polygones de tourbière; tourbière à peat
- Sand; silt; pingo; wooded area
- Sable; vase; pingo; région boisée
- Contour lines; intermediate; approximate
- Courbe de niveau; médianes; approximative
- Depression contour; spot elevation; cave
- Courbe de creux; point cote; caverne

63-C/4 SCALE 1:50 000 EDITION 04 THUNDER HILL Saskatchewan / Manitoba



Produced on February 22, 2012, by the Centre for Topographic Information, Natural Resources Canada.  
Établi le 22 février 2012, par le Centre d'information topographique, Ressources naturelles Canada.

The paper copy of this map meets the print quality standards of Natural Resources Canada when it bears a Certified Map Printer holographic label.  
La copie papier de cette carte respecte les normes de qualité d'impression de Ressources naturelles Canada quand elle porte l'étiquette holographique de l'imprimeur de cartes accrédité.

Map content validity dates  
• Road network, 1990 - 2008  
• Hydrographic network, 1976 - 1990  
• Vegetation, 1990  
• Buildings, 1990  
• Boundaries, 2004 - 2008  
• Toponymy, 2004 - 2007  
Detailed metadata can be found at: <http://GeoGratis.gc.ca>

For corrections, additions or comments concerning the content of this map, please contact Natural Resources Canada at: <http://maps.NRC.gc.ca>  
Pour toutes corrections, additions ou commentaires concernant le contenu de cette carte, veuillez contacter Ressources naturelles Canada par courriel électronique à: [cartes\\_topo@NRCan.gc.ca](mailto:cartes_topo@NRCan.gc.ca)  
Visitez notre site Web: <http://cartes.NRCan.gc.ca>

© 2012, Her Majesty the Queen in Right of Canada.  
Ce document est la propriété de Sa Majesté la Reine du chef du Canada.

This map is not to be used for air or marine navigation.  
Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.

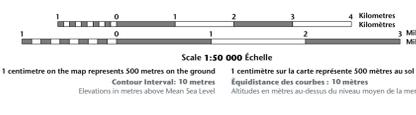
Map content validity dates  
• Réseau routier, 1990 - 2008  
• Réseau hydrographique, 1976 - 1990  
• Végétation, 1990  
• Bâtiements, 1990  
• Limites, 2004 - 2008  
• Toponymie, 2004 - 2007  
Consultez les métadonnées détaillées sur: <http://GeoGratis.gc.ca>

For corrections, additions or comments concerning the content of this map, please contact Natural Resources Canada at: <http://maps.NRC.gc.ca>  
Pour toutes corrections, additions ou commentaires concernant le contenu de cette carte, veuillez contacter Ressources naturelles Canada par courriel électronique à: [cartes\\_topo@NRCan.gc.ca](mailto:cartes_topo@NRCan.gc.ca)  
Visitez notre site Web: <http://cartes.NRCan.gc.ca>

© 2012, Sa Majesté la Reine du chef du Canada.  
Ce document est la propriété de Sa Majesté la Reine du chef du Canada.

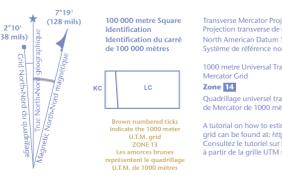
Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.

THUNDER HILL Saskatchewan / Manitoba West of Principal Meridian / Ouest du méridien principal



Use diagram only to obtain numeric values  
Approximate Mean Declination 2012 for centre of map  
Annual change decreasing 10.6"  
N'utilisez le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques  
Variation annuelle décroissante 10.6"

For magnetic declination information, visit: <http://maps.NRCan.gc.ca/geomag>  
Pour l'information sur la déclinaison magnétique, visitez: <http://maps.NRCan.gc.ca/geomag>



100 000 metre Square Identification  
Identification du carré de 100 000 mètres

Transverse Mercator Projection  
Projection transverse de Mercator  
North American Datum 1983  
Système de référence nord-américain 1983

1000 metre Universal Transverse Mercator Grid  
Grille quadrangulaire universelle transverse de Mercator

Grid Zone Designation  
Designation de la zone du quadrillage

A diagram on how to estimate position from the UTM grid can be found at: <http://maps.NRCan.gc.ca/topo01>  
Consultez le tutoriel sur la manière d'évaluer la position à partir de la grille UTM sur: <http://cartes.NRCan.gc.ca/topo01>

63-C/4 SCALE 1:50 000 EDITION 04 VERSION 01 SÉRIE A742

Printed map / Carte imprimée  
Cat. no.: N6-de-14  
M116-2/08/04-PDF  
ISBN 978-0-662-09184-8  
Digital map / Carte numérique  
Cat. no.: N6-de-14  
M116-2/08/04-PDF  
ISBN 978-0-662-09184-8